

www.ynhchineseschool.org



# 南康中文学校校刊

Southern Connecticut Chinese School Newsletter  
Issue 23, 2021

**理事会回顾** 2020 年秋季学期开学之前，南康中文学校（下文简称学校）顺利举行了理事会换届选举，查焱刚和丁旻分别选为理事长和副理事长，PTA 主席是董卫彤，叶萍萍是财务理事，教育理事是黄晶晶，公共事务理事为丁旻，市场调研与开发理事是郭繁清，刘宗旨选为安全理事（后面由于孩子没在中文学校上课，按照学校的 Bylaw，不能再担任理事）。同时，我们理事会组织家长大会，投票通过，聘请陈勇军博士（前任学校理事长）为南康中文学校校长，领导行政团队负责学校的教学工作。为了保障理事会和行政团队的紧密合作和顺畅沟通，做到信息透明、团队合作和决策公开，我们有校长和理事微信群，行政和理事微信群，各种定期和不定期的会议等。过去的一年运作下来，大家都感觉合作非常愉快。

新的理事会成立之后，丁旻带领大家，和校长一起，花了大量的时间，审阅和更新了中文学校的 Bylaw，前后我们开了 4 次团队会

本期目录：

理事会回顾

南康中文学校进入黄金发展期

中文学校的线上教学

家长调研和招生宣传简介

2020-2021 学年度 PTA 工作小结

南康中文学校一对一义工辅导俱乐部

2020-2021 学年财务状况

为孩子们打开计算机科学的大门

学生学习作品

SCCS 数学课-积跬步而至千里

中文云端教学如何更加有效果

画家梵高

中文教学 2021

教学相长的一年

教学随笔

南康中文学校 2020-2021PVSA 表彰

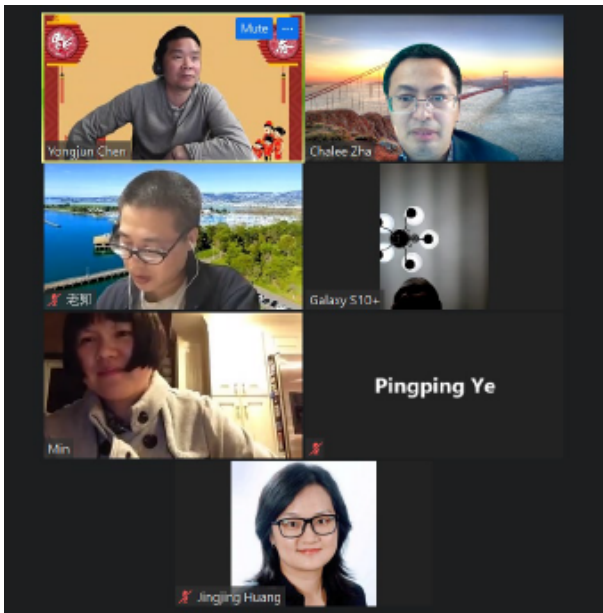
SCCS 中文作文

教学总结

张峰老师和她的 CLEF 钢琴集体网课  
从“温故而知新”到“润物细无声”

2020 届毕业生自述

毕业寄语



(理事会和校长一起 ZOOM 会议)

议，一字一句地斟酌 Bylaw 文件内容，一切以家长和学生的利益为重，做到 Bylaw 的要求和规范与时俱进，适应我们中文学校的健康发展。更新的文件在全员大会投票通过，为学校的发展奠定了坚实基础。

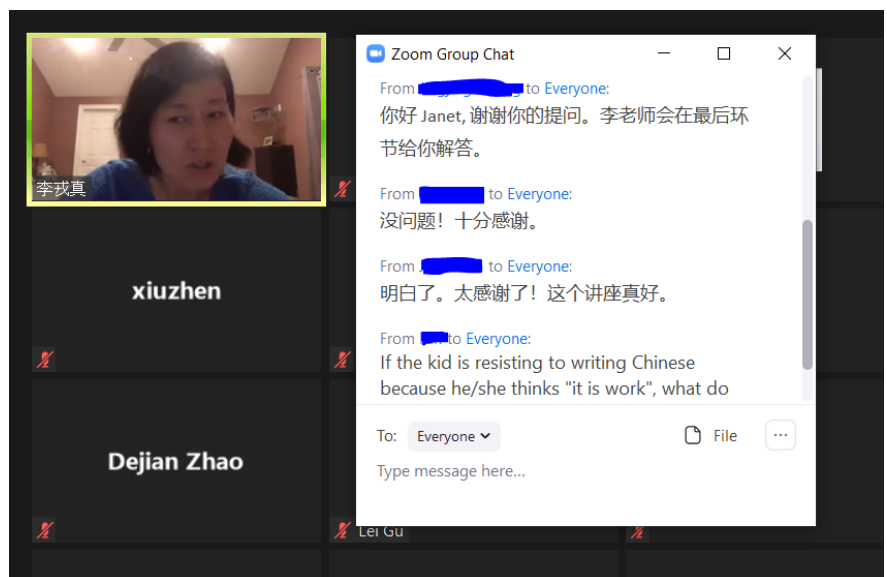
2020 年由于新冠疫情，学校的课程都改成了网课，学生不能来学校教室上课，家长社区的互动基本上没有了。为了展示我们华人在美国积极向上、百折不挠的精神面貌，在 PTA 主席董卫彤的带领下，中文学校成功举办了 Zoom 春节联欢会，有两百多位家长和学生参

加，班班有节目，参与春晚的学生还有丰富多彩的抽奖活动，欢乐多多！

叶萍萍作为财务理事，除了本职工作之外，还负责组织和管理的近百位英文义工和中文义工，把中文学校的服务范围从康州推广到全美，从全美推广到世界（中美之间）。每一对义工和学生的对接，都要大量精细化的沟通和安排，这需要足够的爱心和耐心。叶萍萍在幕后做了大量的工作，让这个义工项目越做越大，越来越有吸引力，也为南康中文学校做了很好的宣传。

黄晶晶理事在疫情期间，积极组织 and 安排学校公益讲座，为家长送上精彩讲座大餐，受到家长们的热烈欢迎，每次公益讲座都吸引上百人参加，家长的反馈非常好！

在招生宣传方面，我们尝试各种方式，充分利用社交



(公益讲座的家长反馈例子)

媒体宣传我们学校。我们的宣传不仅仅局限在中文学校家长群，而且和其它微信群合作，比如：北美家庭教育 E 学会、股票投资和交流群、康州家庭亲子活动群等。这样，中文学校的影响力和招生生源，不仅仅局限在康州，现在已经辐射到纽约、加州等其它地区。每次新学期之前的招生、暑期夏令营等，郭繁清作为市场调研与开发理事，精心制作宣传页，作为重要的招生宣传工具。

过去的一年，疫情给我们带来很多的挑战，我们理事和行政团结一心，家长和学生鼎力协助，我们得以平安、顺利地度过！展望未来，我们继续为中文学校添砖加瓦。做到：

1. 继续保持中文学校的平稳健康发展。
2. 理事会在中文学校的宣传方面继续创新，我们正在补充社交媒体理事进入理事会，期待热心家长加入我们！- 查焱刚



Southern Connecticut Chinese School  
南康中文学校  
www.ynhchineseschool.org  
P.O. Box 8296, New Haven, CT 06530

### 2021暑期网上夏令营招生开始注册， 席位有限，赶紧报名(可试听一次课)

- ❖ 开营日期：6月21日至8月27号
- ❖ 课程和活动丰富多彩，质优价平，满足孩子和家长们的需求
- ❖ 由老师准备的课程：
  - 中文和中国文化类
  - 中国水彩画, Beginner/Intro to sketching/pencil drawing
  - 计算机类: Coding games with Python, coding using Scratch, coding for Minecraft, Fun JavaScript Projects
  - 珠心算和乐高搭建
  - AP Calculus
- ❖ 由义工准备的课程和活动（仅收课程注册费，免学费）：
  - 数学类（2至6年级）
  - 5个俱乐部: English Reading Club, English Writing Club, Video Making Club, Millionaire club for kids (Stock Introduction), Chinese Culture Workshop
  - 活动类: Walk into Science, Fitness for Kids, Taekwondo for Kids, Chess for Beginners, Beginner-Intermediate Scratch, USACO Competition Bronze Level, Cooking Class, Introduction to Debate
  - 股票投资与评估（成人课）
- ❖ 中文学校家长微信1群已快满额  
欢迎新家长扫码加入家长微信2群

注册: [www.ynhchineseschool.org](http://www.ynhchineseschool.org)  
邮箱: [principal@ynhchineseschool.org](mailto:principal@ynhchineseschool.org)  
谢谢家长转发，让更多家庭受益



（南康中文学校的宣传页之一）

## 南康中文学校进入黄金发展期

南康中文学校紧邻耶鲁大学，办学 25 余年。经过几代人的努力，我校师资力量日益雄厚，不少中文老师来自耶鲁大学和附近公立学校一线中文老师，不少名校博士硕士在我校任教。自 2020 年 7 月 1 日我任校长来，和学校管理团队一起密切工作，我校进入难得的黄金发展期：

1. 强化行政团队和理事会的紧密合作。没有一个团结的领导班子，学校的发展就是一句空话。

2. 重视学校的招生宣传工作。首次开展推荐学生到我校学习中文奖励现金的活动，激励效果明显。向学校建议并且获得通过写进了学校的 Bylaw: 理事会是学校宣传的主体（理事会是法人），对家长参与管理和宣传学校具有深远影响。



3. 鼓励学生和老师积极参加全美范围内的各类比赛和活动，以积极的姿态展示我校师生独特风采。在 2020 年全美中文学校协会举办的“网络小主播”大赛中我校获得优秀组织奖、2 个二等奖，和 8 个优秀奖。我校两位同学在 2020 年侨报第八届美国少年



儿童中文大赛复赛中分别获得纽约康州赛区少年组第二名和儿童组第一名的好成绩。我校中文老师郭老师代表学校参加全美中文学校举办的元宵节教师朗诵晚会。我校积极组织学生参加中国华文教育基金会第三届全球华文学校网络春晚。我校学生在刚刚结束的第四届全球华语朗诵比赛中有多名学生获奖。

4. 以服务学生和家长为根本，积极引进优秀老师和开展新项目，敢为天下先。在 2020-2021 学年，我和教务长沈老师密切合作，先后引进康州钢琴名师张峰老师，电脑游戏课刘钰博士，有效沟通课 Ken Warren 教授，数学竞赛课刘岩斌老师，耶鲁大学中文老师刘凡到我校任中文老师等。首次启用两位优秀高中生任我校铅笔/彩画老师，我新

开的 2021 暑假课程少儿百万富翁俱乐部和成人股票课注册爆满。试运行新项目英语一对一免费辅导受到我校学生，家长，周边社区，和中国英语需求者的一致好评。

5. 构建中文学校发展的有利外部环境。组建了 SCCS 历届理事长校长 PTA 主席微信群。历届领导对中文学校有深厚的感情，具有广泛的人脉和较强的社区影响力。我校招生宣传单由于有此群的关照目前在社区微信群可以畅通无阻。我校的发展获得了华人神探李昌钰博士，美国历史上首位华裔总检察长 William Tong，以及全美中文学校协会会长邢彬等知名人士的关心和支持！

回首过去，我们硕果累累；展望未来，我们信心满满。南康中文学校会一如既往携手社会各界人士，为社区发展和后代培养尽心尽力。- 陈勇军



## 中文学校的线上教学

我们中文学校 2020-2021 学年继续进行网上教学。早在 2020 年春季，学校组织教师们交流了 2020 年春季网课的经验，各个年级的负责老师介绍了一些非常具有启发性的教法和做法，因此在 2020-2021 学年，老师们都能非常熟练、非常有效地进行网上教学，疫情虽然对我们学校有些影响，但是在 2020 秋季和 2021 年春季，我们分别开出了 45 个和 47 个教学班，注册人次分别达到 447 人和 461 人，所开设的课程，除了从学前班到高中班的中文课以外，还涵盖了数学、电脑、写作、绘画、象棋、钢琴等多个学

科，受到家长和学生的广泛欢迎。我们的学生不仅仅来自于 New Haven 和康州，还吸引了来自纽约、新泽西，德州和加州等外州学生。

为了庆祝中国春节，也为了在疫情期间增强学校的凝聚力，我们在 2 月 14 号成功举办了云端春节晚会。中文班的老师们在 2021 春季学期开学前就开始跟家长和学生沟通，选定节目，组织学生练习、排练，最后制作成录像。从学前班到高中班，每个中文班都参加了这次春晚。网上春晚内容非常丰富，节目类型也多种多样，有唱歌，诗朗诵、童话剧、小话剧等等。由于一切准备工作，包括练习、彩排都在网上进行，而且所有的节目在演出前都要提前做好录像，老师们付出的时间跟往年比是成倍增加，但老师们没有一丝抱怨。我们非常骄傲能有这样一支有经验、有热情、有干劲的教师队伍。

为了满足家长和学生的需要，2020 年夏天，我们首次举办了网上暑期班，开设了包括中文课在内共 10 种课程，有素描、电脑、象棋、唱歌、数学、英文写作等课程。我们还组织高中生作为义工在暑期班当老师，开设课程，包括数学、科学、健身和烹饪等，取得了很大的成功。这些高中义工们从课程的设计准备，到组织课堂教学，都得到了很好的锻炼，也为我们在组织义工方面积累了经验。

今年夏天我们会继续开设暑期班，目前已经确定有近 30 名义工将开设 22 门课程，义工有高中生，也有初中生，他们将跟小弟弟小妹妹们一起学习数学、电脑、科学、烹饪，一起运动、锻炼、健身。除了义工课，当然还有由经验丰富的老师们开设的中文课、绘画、电脑课等。目前已经开通网上报名，有些课程已经一再增加名额以满足家长和学生的需求。希望大家继续支持我们的中文学校，踊跃报名暑期班。

疫情给我们学校和课堂教学带来了影响和挑战，电脑屏幕隔离了学生和老师，带来了各种各样的问题，但是从老师到学生再到家长，我们每一个人都在努力调整、改变，以适应新的学习和教学模式。中文学校的每一位老师都在努力为学生提供高质高效的学习课堂。南康中文学校的成长和发展离不开老师们的辛勤工作，更是离不开家长和学生的支持和鼓励。我们真心希望在新的学年，中文学校能继续稳定、健康、更好地向前发展。- 沈建华

## 2020-2021 学年度 PTA 工作总结

时间过得真快，转眼之间一个学年又要结束了。做为南康中文学校的一部分，我们学校的 PTA (Parent Teacher Association) 主要的工作就是协助校方组织一些活动，为学校的行政管理人员，老师，和学生们做好后勤工作。本届 PTA 主席，经过大家的投票选举，继续由董卫彤先生来担任。由于疫情的影响，使我们南康中文学校的授课被迫改为网课。虽然这样有效地避免了人员的接触，对防疫工作来说是一件好事。但是，对 PTA 的工作和活动，无疑制造了很多的障碍。比如，2020 年春季课程结束以后，按照我校传统的惯例，PTA 会组织一年一度的野餐会。一年一度野餐会的宗旨，是为家长们和孩子们提供互相交流和沟通的机会。对于之前的各项准备工作，PTA 已经花了一些时间，场地也选好了。遗憾的是由于疫情的爆发，我们不得不取消了这项活动。而且由于疫情的继续肆虐，2021 年的野餐会也是无法举行。

回顾这一年的时间，虽然由于疫情的影响，一些正常的活动无法进行，但在学校的理事会，行政团队，老师们，家长们以及学生们的支持和配合下，PTA 还是尽可能地创造条件，为学校组织了一些活动。

在疫情肆虐的初期，很多的家长和孩子们需要防护口罩，但那时在市场上很难买到，尤其是针对孩子们的儿童口罩。在一些热心的家长们的帮助下，我们得到了一定量的成人和儿童口罩，为学生和家长们阻止疫情的传播和防护上尽了微薄之力。

针对网课的特点，在学校 IT 负责人的帮助下，我们还为老师们提供了简单合适的软件程序，使得老师们在每节网课结束后，能够及时地根据学生们的课堂表现，记录下每位学生的点数。

由于我们的特色小店在疫情期间无法运营，使得不少学生们的手上积攒了一些在以前的课堂上得到的点数。针对这个情况，在行政团队齐红英老师的爱心协助下，我们将一些学生们手中的点数转换成了他们喜欢的网上购物卡。

虽然万圣节的分发糖果活动无法进行，但在万圣节的当天，我们通过家长的微信群，鼓励家长和孩子们在群里分享每个家庭万圣节当天的活动图片。很高兴这一倡议得到了不少家长们的支持，当天上传的各种图片也让大家回味无穷。

一年一度的春节联欢晚会，无疑是我校各项活动中的重中之重。鼠年的春晚由于疫

情被取消了。大家都感到很遗憾。今年牛年的春晚，虽然疫情继续，但经过讨论，大家觉得虽然仍是困难重重，但通过网络，我们仍然可以为家长和同学们提供一台活泼热情的春晚。虽然时间比较仓促，但是在老师们学生们家长们的努力配合下，在 IT 负责人郭新建老师的大力帮助下，一台

南康中文学校 2021

Zoom 春节联欢会

Spring Festival Gala

邀请函

2021年2月14号 (星期天)

2:00PM-3:30PM 美东时间

长按二维码注册



Zoom 2021春节联欢会节目单

Chinese New Year Gala Performance List

No.	节目	表演者	指导教师
1	合唱“新年好”	非华裔班	王京蓉
2	儿歌“恭喜恭喜”	二年级1班	赵椿
3	绕口令串烧	五年级1班	孙献花
4	诗朗诵“难忘的2020”	五年级2班	马智宏
5	合唱“感恩的心”	合唱班大班	曾珊珊
6	儿歌“两只老虎”	学前班	郭秋娟
7	成语大串烧	二年级2班	赵明辉
8	“十二生肖的故事”	七年级2班	翁巧欣
9	童话剧“猴子捞月亮”	四年级1班	陆蓓蓓
10	小话剧“春天来了”	三年级1班	秦琴
11	诗朗诵“喜迎新年”	二年级3班	范丽盈
12	中文版“Baby Shark”	三年级2班	陈展云
13	十二生肖操	一年级2班	程晓蕾
14	诗朗诵“春天的故事”	七年级1班	刘凌
15	三句半“新年祝福”	六年级1班	赵丽霞
16	诗朗诵“2020，我想感谢。。。 ”	一年级1班	陈焯
17	大合唱“中国功夫”	八年级1班	王芸芸
18	童话剧“小马过河”	四年级2班	徐叶
19	古诗串烧	六年级2班	刘凡
20	合唱“你笑起来真好看”	合唱班小班	曾珊珊
21	古诗朗诵	八年级2班	雷意慧
22	吐槽大会	高中中文班	邱维

我们为参加此次春晚的学生们安排了丰富多彩的抽奖：  
从特等奖到一、二、三等奖。  
在抽奖的时间学生们在线上，就有机会赢得面值不等的gift card  
(从\$5到\$50)。所有参加的学生也会每人得到10点的奖励点数。  
希望家长们提前踊跃报名注册，学生们在晚会的过程中保持在线。

( Zoom 春节联欢会 Flier )

活泼热闹的春晚圆满地展现在了大家的面前。牛年的网上春晚活动也为我们中文学校今后如何举办其他的网上活动提供了宝贵的经验。

最后，也希望能有更多的家长参与到 PTA 组织中来，为我们南康中文学校今后的可持续发展贡献您的一份爱心！疫情终将会过去，学校一定会回到之前的正常运营状态！让我们一起努力，为学校 and 所有成员提供更多的支持，把每一次活动办得更好！-董韦彤



## 南康中文学校一对一义工辅导俱乐部

南康中文学校一对一义工辅导俱乐部有中文和英文辅导两个分部。中文辅导俱乐部的宗旨是帮助中文学校注册中文的学生提高和巩固中文，受到了家长和学生的一致好评，非华裔学生尤为受益。今年学校集思广益，充分发挥了疫情之下网络教育的优势，推出了英语一对一的义工辅导项目，主要辅导对象是中国国内的中小学生和当地有英语辅导需求的小学生。项目试行以来，我们有将近 80 名义工和学生参加。我们的义工根据自己学生的独特需求，和学生建立互动关系，不仅教自己的学生英文，也培养了自己的独立性和社会责任心。对于辅导国内学生英文的义工，他们同时也加强了自己的中文交流能力，在帮助他人的同时也提升了自己。

如果你对我们的义工辅导俱乐部感兴趣或有任何建议和问题，请你写信 [tutoringclubscs@gmail.com](mailto:tutoringclubscs@gmail.com) 或者 [principal@ynhchineseschool.org](mailto:principal@ynhchineseschool.org)

- 叶萍萍

## 南康中文学校 2020-2021 学年财务状况

2020 年无疑是比较特殊的一年，所有课程都转成了网课；与此同时没有了房租压力，理事会和学校行政及时对学费做出了下调，尽可能给我们的会员最大的利益；校长带领财务团队申请了 PPP 贷款 \$26,250，并于 3/16/2021 到账；2020-2021 学校财务状况良好！

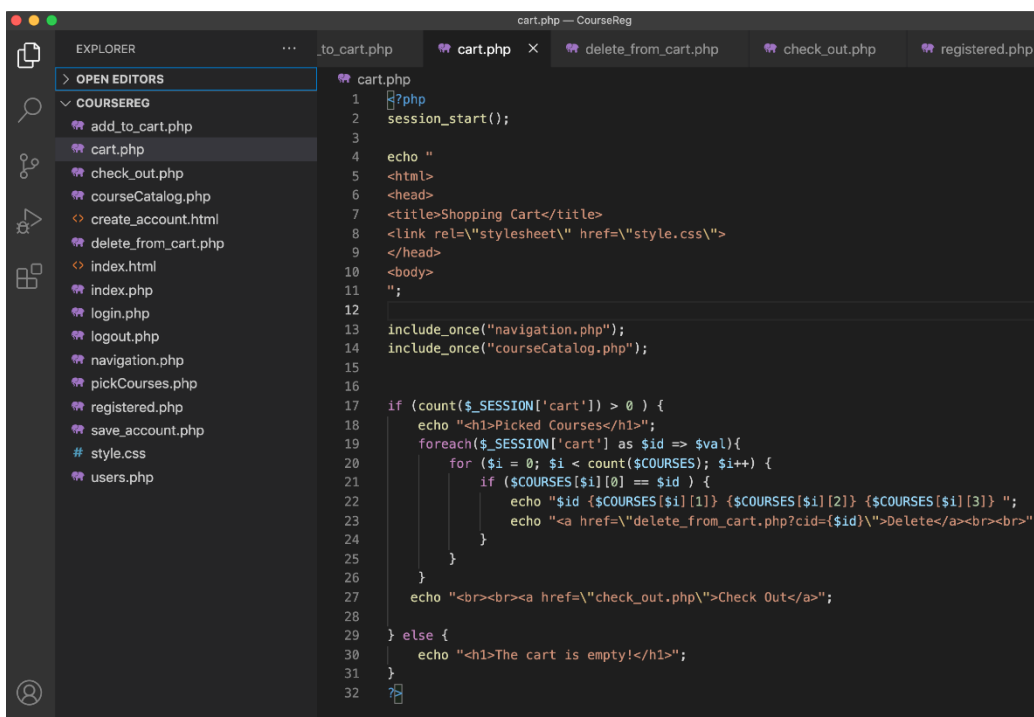
目前中文学校各种课程学费远低于市场价格。疫情过后，我们还是会回到教室上课，届时我们会对学费再次做出相应调整以保证中文学校健康良性运转。

最新联邦 IRS 990 税表已经填报完毕，会员可以上网查看；同时希望广大会员能积极参与学校事务，关心学校发展！- 翟蕾

## 为孩子们打开计算机科学的大门

二十一世纪是信息世纪，是计算机科学突飞猛进的世纪。继高速网络和智能手机之后，人类将迎来大数据时代和人工智能 AI 无处不在的时代。

为迎接这个新时代的到来，我们准备好了吗？我觉得没有。目前，中小学的课程还是以数理化生文为主，计算机和信息技术的课程几乎没有或涉及不多。也许是师资不够，也许是重视不足，也许是其它的什么原因。



```
1  <?php
2  session_start();
3
4  echo "
5  <html>
6  <head>
7  <title>Shopping Cart</title>
8  <link rel="stylesheet" href="style.css">
9  </head>
10 <body>
11 ";
12
13 include_once("navigation.php");
14 include_once("courseCatalog.php");
15
16
17 if (count($_SESSION['cart']) > 0 ) {
18     echo "<h1>Picked Courses</h1>";
19     foreach($_SESSION['cart'] as $id => $val){
20         for ($i = 0; $i < count($COURSES); $i++) {
21             if ($COURSES[$i][0] == $id ) {
22                 echo "$id {$COURSES[$i][1]} {$COURSES[$i][2]} {$COURSES[$i][3]} ";
23                 echo "<a href='delete_from_cart.php?cid={$id}'>Delete</a><br><br>";
24             }
25         }
26     }
27     echo "<br><br><a href='check_out.php'>Check Out</a>";
28
29 } else {
30     echo "<h1>The cart is empty!</h1>";
31 }
32
```

不管我们准备好了没有，AI 时代的到来不以我们的意志为转移或放慢。机会永远留给有准备的人。为孩子们打开计算机科学的大门，激发他们的兴趣，打下一定的基础，对他们未来的生活，事业和人生会大有帮助。

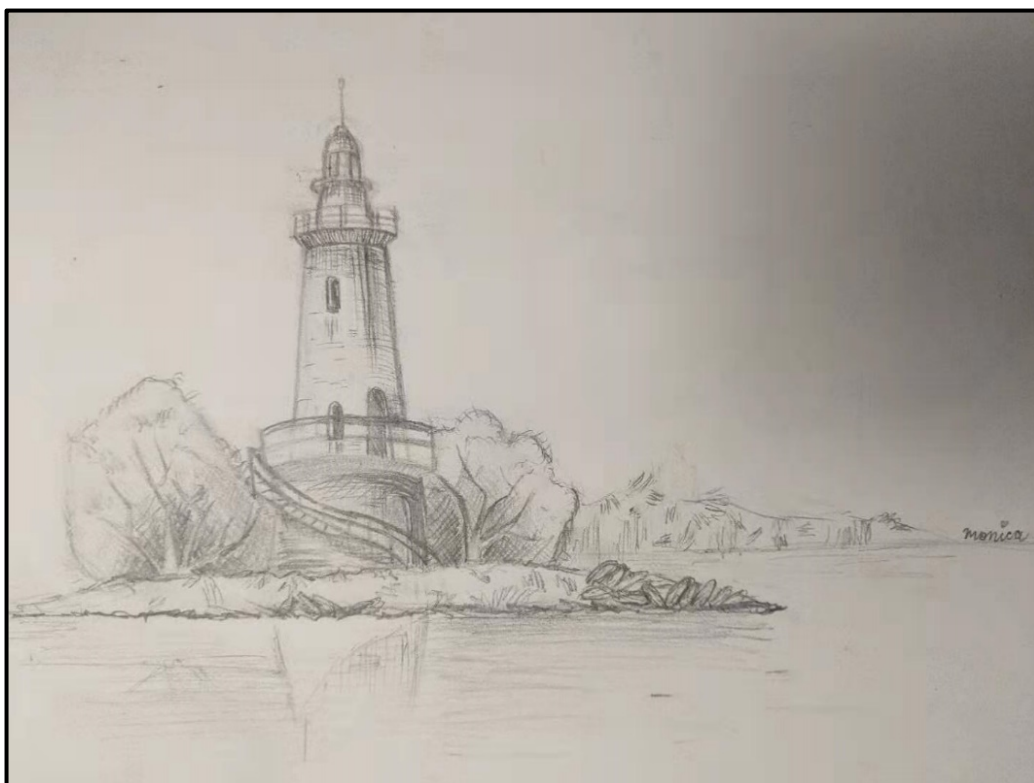
计算机科学是在数学，物理，逻辑思维等学科基础之上发展出来的。它有它的特点和规律。在为孩子们打开这扇大门之前，我们不得不思考这样一个问题，教得太浅会不会让他们觉得计算机和编程不过是像计算器一样一个辅助工具而已？教得太深，会不会又让他们产生畏惧，觉得计算机科学深不可学，敬而远之？

我认为，由浅入深，以提高他们对计算机编程的兴趣为主，循序渐进的原则为最佳。因此，我对网络编程课的设计理念是，集基本概念与趣味性于一体，既打下良好基础，又不失趣味，让孩子们既能学到计算机科学的基本知识，又不觉得枯燥乏味，深奥难懂。

一年多的授课经验表明，这个教学方法是有效可行的，孩子们学习掌握新知识的能力是很高的。网络终端或浏览器如何与服务器联络？服务器如何回答浏览器？网页设计如何实现？动态网页的数据和信息从何而来？网上购物车或课程注册（shopping cart）是怎么回事？等等这些问题极大地引起了孩子们的兴趣，调动了他们的学习热情和积极性。网络编程语言 HTML，CSS，JavaScript，PHP 的简单组合，揭开了网页和网络应用程序的神秘面纱，让孩子们感觉到恍然大悟，原来如此，眼前一亮。

我坚信通过计算机网络编程的学习，我们已经为孩子们打开了计算机科学的大门，为他们未来的工作学习和职业追求扩展了视野和选择。 - 郭新建

## 学生学习作品



### 灯塔

作者: Monica Chen

指导老师: Carol & Sarah



**猫头鹰**

作者：双双 指导老师: Betty



**牛年**

作者：佳佳 指导老师: Betty



**Golden Ox**

作者：樊阳洋



**Fairy**

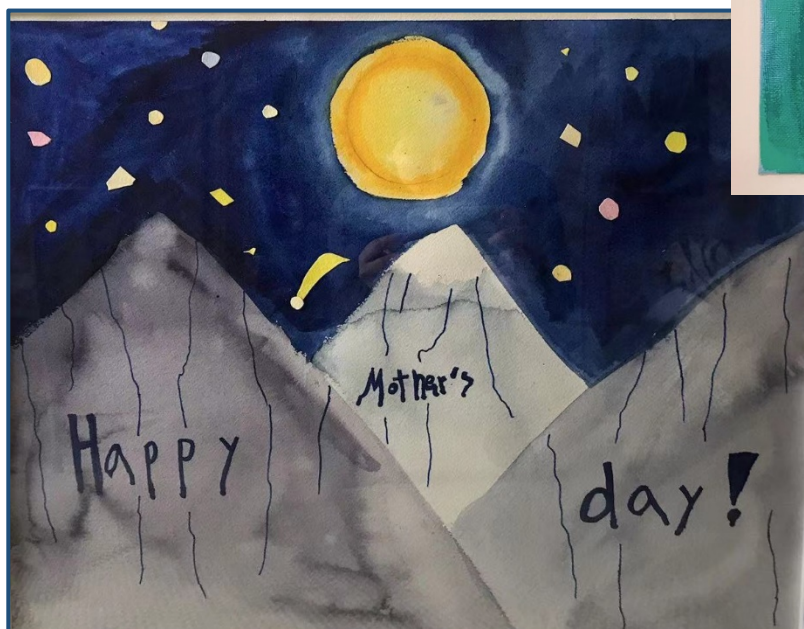
作者: Claire Zheng 指导老师: Carol Wu



**母亲节 LOVE**  
作者: Hans Chen 指导老师: Betty



**小白兔**  
作者: 郑含鲁 指导老师: Betty



**母亲节快乐**  
作者: 仇天好



SCCS 烹饪课 郑含鲁

## SCCS 数学课 - 积跬步而至千里

无数个周日的下午，一群华裔非华裔的中小学生会从康州各地会聚到南康中文学校。其中不少人要用十年左右的时间去学习中文，去拓展自己在艺术，科学，数学和其他人文学科的能力。对于每个孩子和他们的家长来说，这十年的漫长之旅意味着对自己的承诺和持之以恒的努力。有人走到了最后，有人选择了放弃。这个过程中，老师的影响关系很大。我有幸作为数学老师的一员，见证了一两百个学生的在数学学习上的成长。本文从一个老师的角度，和大家分享我的一些想法，供后来者参考。

首先，我们教学的最大挑战是学生的学习态度问题。我从来不觉得中文学校数学教学只是简单的教数学。我有责任尽量去影响学生们的态度和习惯，只有他们愿意学习这个教学才有意味。比如，每一届学生第一堂数学课开始时，我一定会问学生为什么会来上数学课。学生们也许从来没有想过这个问题，最常见的答案类似“我妈妈要我来的”，而回答“因为我喜欢数学”的非常之少。尽管不少学生最后证明了对数学的热情和超常的能力，但他们或多或少的都在最开始的时候表示了不情愿。这是一个很有趣的现象。我告诉学生们，不要因为“我妈妈要我上数学”就觉得很不高兴。可能是妈妈发现了你在数学上的天赋而你自己没发现，也可能是妈妈更有经验去判断哪些东西对你好，就像她们给你吃好吃的或者去好玩的地方玩，等等。从另一方面讲，可见父母和孩子的沟通有多重要。父母需要让孩子们真的理解这个周末附加的数学学习的意义，而不只是强推。如果小孩心里有抵触，一定要把这个当作是一件大事，花一些时间疏导。比如可以允许他们有退路，如果试课后不喜欢可以换。让孩子参与到这个决策过程中，非常重要。

那么，我们为什么要让自己的孩子到中文学校强化数学呢？我们不妨细细再想想。作为老师，我也会问学生们，数学好有什么好处？我们为什么想数学好？这个肯定没有固定答案，但让学生们放飞他们的思路，我们再引导一下，有些学生就会自己同意学好数学的好处。我能告诉他们的，一是数学很有趣，解决数学问题可以让人更聪明，而在学校里做个聪明人是件很酷的事；二是学好数学以后，学其他 STEM 相关的东西就很容易；三是数学学好可以参加很多比赛，这样你就可以脱颖而出，帮助你上梦想的大学。

我建议家长们也好好想一想，我们对自己娃们在数学上的期待是什么。是补习在学校的不足，还是要超前学更多更深的内容，或者只是简单的想打发自己或者孩子的时间。

除了学生学习数学的动力问题，我们教学的另一大挑战是时间太少。中文学校的数学课每周 45 分钟，一学期 13 到 15 次课，能教的东西很有限。尤其是很多难点的概念，一点点时间很难讲透。美国基础数学教育的最大问题，我认为是有广度无深度，貌似什么都覆盖了，结果大多数学生只知皮毛，不能融会贯通，举一反三。关键是缺乏系统的大量练习。遗憾的是，我们的教学也有这个缺陷。如果我们不特别重视，会更而甚之。我的思路是不求速度，强调练习。以往我专门收集和编撰了不少习题，作为教科书以外的附加。现在数学用 AOPS 系统，网上配套的习题量很大。我会要求学生每周完成相应的练习，但这个任务能否完成，需要家长的大力配合。如果我们不要求自己的孩子完成作业，那我们的教学对学生的帮助很小。小学和初中阶段的学生，没有练习的情况下忘性比我们想象的要大很多。如果周间没有练习，一周以后很容易想不起上周学的东西。加上长假或者缺课不补，可能几次课下来学生就开始坐飞机了。作为老师，这是我觉得自己最失败的时候。

数学是有趣的，但数学教学很容易变成极其无趣。所以，我喜欢结合实际生活中用到数学的地方来讲解，同时鼓励大家加入讨论。每届学生，都会有积极参与课堂讨论，也有从不发言的。我总是提醒大家，发言的习惯非常重要。不光是我的课堂如此，我希望他们能够自如地在任何一个课堂或者场合发言。尽管我改变不了所有的学生，我还是不厌其烦地反复强调，希望尽量多的孩子能够挑战自己的舒适区，开口讲话。疫情期间这点尤其重要，既不开摄像头又不习惯发言的孩子，在学校里可能都不被老师认识。

在中文学校任教多年，我每年都花很多时间去准备教学内容。我相信大多数老师都是耗费大量心血，用有限的上课时间传递尽量多的知识，教书育人。我希望我教过的学生，没有一个会因为我的课而讨厌数学。为了尽可能做到这一点，我们不敢偷一点懒。千里之行，始于足下。我们是照亮过中文学校学生们暗夜前行路上的一盏盏灯。很多过往者已经在千里之外了，我们继续守候准备出发的孩子们。-李方勇



## 中文云端教学如何更加有效果？

疫情以来，中文学校的课程都改成了云端教学。刚开始我们都不太清楚效果会怎样。现在大家惊奇地发现，上网课课时反倒更充裕了。往年总有一，两篇课文来不及学完，今年都讲完了，而且平时还有足够多的时间复习。在教学过程中，大家发现如果通过合理的规划来有效地利用每周上课的两个小时，再加上运用一些辅助工具，配合适当的家庭作业，会使学生们学习中文更有效。今天我愿意利用这个机会和大家分享一下我们班的教学方法，跟大家互相交流。

中文学习不外乎听、说、读、写。

四年级一个学期一般会学习六篇课文。每篇课文会用两个周日的的时间。每篇课文的第一节课我们基本上先讲评上一节课的作业，然后学生们做 PPT 展示。主要是让孩子们多说。比如说如果春天到了，会让同学们自己找春天的照片，合理运用文字，然后上课来分享。比如要学习课文《月亮上有什么》，会让同学们自己在网上查询一下月亮的知识和阿波罗号以及宇航员的故事。如讲到课文《数星星的孩子》，会让小朋友们自己去查找有关北极星的知识，如何识别北斗星。如有动画情节的，如《小马过河》，《猴子捞月亮》，就让小朋友们自己找到动画图片，然后上课来讲故事。小朋友们通过这些展示，运用语言会更加自然。

接下来我们会学习课文，不看拼音，直接上来跟老师读。在读课文时，我们讲究发音，停顿，以及语音语调。第一节课后的作业就是读课文，不能看拼音，读熟以后录下音频作业上交到班级微信群。在微信群里，我尽量给同学们纠正发音。如果有孩子发音有口音的，或者在语调、停顿上有不足的，我会提出改进意见，但最重要的是给孩子们很大的鼓励，告诉他们老师更看重的不是你的基础有多好，而是看你的中文进步有多块。班上的同学们经过努力，发音越来越标准，尤其会运用语气语调有表情地朗读课文。有的同学读得越来越像小主播了。



图一：Google classroom 的功用：发、交作业，评分，并且存档记录

很多孩子会觉得写生字很枯燥，很难。我会让孩子们利用网络上那种可以动画显示笔画顺序的网站。孩子们回家的作业就是仿照网上的动画顺序把生字按照正确的笔画写出来。与此同时，我会强调写中文字要讲究平衡，饱满，美学，并讲述“字如其人”的道理。慢慢地，小朋友们的中文字都越写越好了。

第二节课，我会尽量和孩子们在课堂上一一起做练习，要求同学们积极主动回答问题，但不能把答案抄写下来。回家作业会要求同学们独立完成，尽量不要父母帮忙。四年级课后的作业很多，我们挑出重点，有选择性地让孩子们做课后习题，保证做到优质优量。

最后，我们四年级的期末考试大致分三大部分，一部分是读课文，一部分是做展示 PPT，最后是网上测验。我用 Google Forms 设计了考卷，题目基本上都是孩子们平时做过的习题。要求孩子们闭卷考试。递交试卷后，计算机自动评分，这也省时省力。以下图二和图三分别显示了 Google Forms 试题的多样化和其帮助分析，统计考卷结果的功能。

三。发现错别字 (Find out and click the checkbox for the wrong characters, 10 pints, 5 questions)

别的小朋友下哭了, 都不知道孩怎么办。 ( ) ( ) \*

10 points

下

哭

孩

办

(a) 填空题

二。照例子连词成句: (Put the given words in the correct order to make sentences after the model, 20 points, 5 questions)

把我们月亮捞上来吧 \*

20 points

Your answer

Page 3 of 4

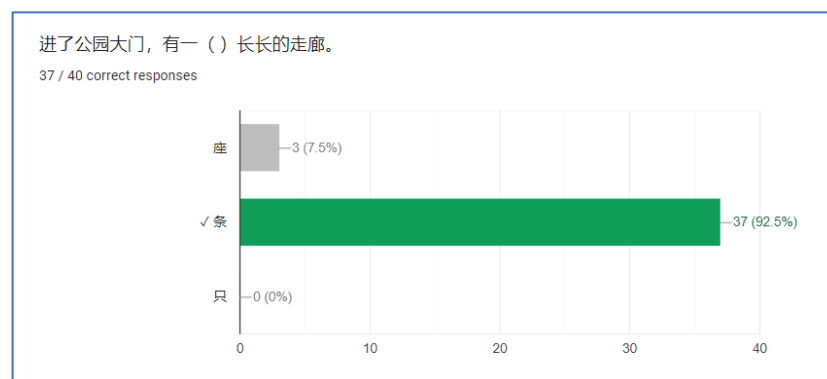
Never submit passwords through Google Forms.

This content is neither created nor endorsed by Google. [Report Abuse](#) - [Terms of Service](#) - [Privacy Policy](#)

Google Forms

(b) 选择题

图二 : Google Forms 考卷题型可以多样: 填空, 选择, 等。(a) 填空题 (b) 选择题



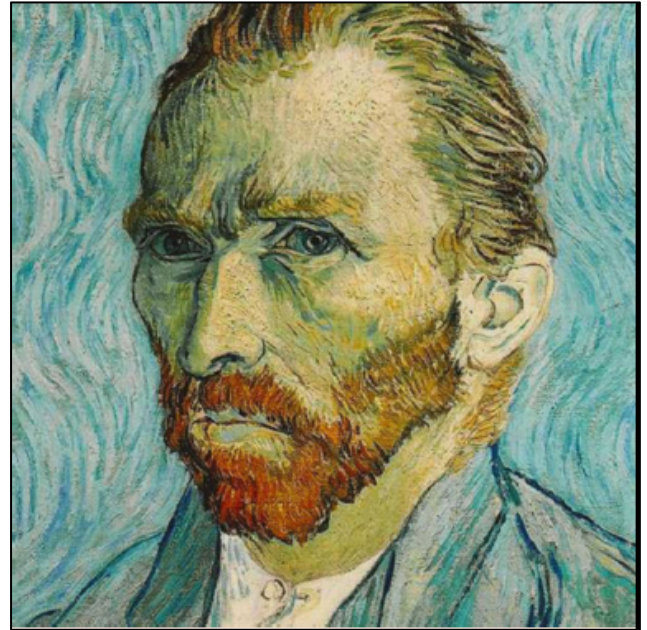
图三 : Google Forms 帮助分析, 统计考卷结果

教书育人, 在课上我会鼓励孩子们自己的作业自己按时完成, 做事就得认真, 写字要认真, 学习要认真。通过这一系列的方法, 我发现孩子们学得不累, 我教得也不累, 同时孩子们经常受到鼓励, 字写得越好, 课文读得越标准, 学习兴趣也就越大了。

网课一年真很快，课程即将结束了，和孩子们慢慢地也更加有感情了，马上又要送走了一批可爱的孩子们。祝他们在今后的学习和人生中都会因他们在中文学校的学习而得益。-徐叶

## 画家梵高

今天我要介绍一下梵高。世界上有很多画家。有一些画家你可能已经知道了！例如，达芬奇 (Leonardo da Vinci) 和毕加索 (Pablo Picasso)，他们都是很了不起的画家。梵高 1853 年 3 月 30 日出生在荷兰的 Groot-Zundert，于 1890 年去世。在成为画家之前，他是一家书店的职员，艺术品推销员以及传教士。是他的母亲启发了他画画。



实际上是一个名不见经传陌生的穷人，死后他还是成功了！

梵高是世界上最伟大的画家之一，他的画作有《星夜》，《向日葵》

他母亲是一位喜怒无常的画家，但启发了他对自然，绘画和水彩画的热爱。即使他在世时



和《麦田群鸦》。星夜-The Starry Night，那幅画启发了很多人去画类似的画。在他去世后，他变得越来越受欢迎！梵高的作品以其美丽、情感和色彩丰富著称。 - 佳佳



梵高-星夜 作者: 佳佳



梵高-麦田群鸦 作者: 佳佳

## 中文教学 2021

时间过的非常的快，一转眼，中文学校 2020 至 2021 学年又来到了结尾阶段。回想一下，这一年的中文学校教学充满着挑战性，但同时也学到了很多。如果要说说感受最深的是什么，估计难以简单地说清楚，但是下面这些我不能不提。

### 1. 学生家长的投入程度。

这一年的教学，无论是老师还是学生，都要面对很多不同的挑战，但是，家长也做出了很多改变，甚至是做出很多的牺牲去支持学生继续学习中文。这一年的教学，我要感谢我们班的家长们给予了我无限的信任和支持，这是这学年能顺利完成教学任务的主要动力和原因。

正因为家长的支持，我们应该抓紧每一个机会去感谢他们和提醒他们，让他们知道我们作为老师是感受得到他们在幕后给我们的支持的。

各种教学工具的使用。

回想疫情刚开始的时候，学校从校园授课，转为网上授课。一开始怎样安排？怎样用 ZOOM 授课？授课的效果如何？怎样确保学生能够集中精神？一个个的问题，根本来不及让我们逐一寻找答案，我们只能摸着石头过河。到了今天，我们每一位老师都成为了 ZOOM 授课的高手了。疫情逼着我们不断学习新的东西，也证明了面对新的挑战我们还是能够应对的。

### 2. 处理学生纪律问题。

学校从面授课程转为网上授课，老师上课的质量在家长面前可以说被无限的放大了。我们上课只能看到屏幕前的学生，但是，屏幕以外有谁在看着和听着，我们是完全不知道的。正因为这样，我们要注意我们的语言和如何处理一些来自课堂的突发事件。

跟面授上课一样，纪律问题必须不断地强调。把课堂的 expectations 和学生说清楚，这样可以减少很多纪律上的问题。但是，我们毕竟都有自己的想法，学生也难免有

和我们意见不合的时候。如果真遇到的话就必须马上处理，不要让它升级。比较有效的方法我认为把学生的冲突和班上的同学一起讨论，但是只能用事件，不能针对发生冲突的学生。这样，发生冲突的学生就不会有不安的感觉。同时，电脑旁边的学生家长也不会产生过度的情绪。我也比较幸运，这年下来学生都很投入，基本没有什么意见不合的事件。

### 3. 如何授课。

学生要在屏幕上集中精神听课，其实是很难的，特别是年纪小的学生。让他们动起来，把 45 分钟的课分成两段，中间来一个活动，让他们动起来，做一些能够让他们重新集中精神的活动，像 brain break 就是一个很好的例子！

在备课的过程，多用一些动图，这样可以给学生一些视觉的冲击。同时尽量收集学生比较喜欢或者热门的话题，让学生们说说他们的意见。毕竟只有他们感兴趣才能学好。在这年的教学里，不止一次我上不完课本的内容，但是我觉得问题不大，因为只要能吸引学生来上课，我就会有办法把它补上！

最后，希望大家有一个健康，平安和愉快的暑假！-陈展云

## 教学相长的一年

仿佛转眼间，一个学年就过去了。我和 Ryan Yang 在中文学校开设的第一门数学竞赛课程，Middle School Math Competition - AMC8/Math counts，也完美落幕。

差不多一年前的暑假，有相熟的家长告诉我，中文学校缺数学老师。Ryan 在中文学校学习过 9 年，受益匪浅，也是在中文学校的数学课上第一次接触到数学竞赛（MOEMS），这些让我们觉得有责任去反哺学校，于是我申请了做数学老师。但是，明显地，和我一样想法的家长不少，所以当我申请的时候，学校已经找到了合适的老师。数学组的李方勇老师建议可以开一门新课，教数学竞赛。考虑到 Ryan 在数学竞赛上取得的经验教训和成绩（AMC 8 满分，3 年 Math Counts 代表康州参加全国比

赛)；考虑到我自己一向对于数学的偏好和做过不少竞赛题；也考虑到周边地区孩子们在数学竞赛上，无论是资源还是同伴上的缺乏，征求 Ryan 同意后，我们决定一起开一门数学竞赛课，主攻初中数学竞赛里的 AMC 8 和 Math Counts。

开课申请提出后，得到了陈勇军校长的大力支持和诸多鼓励。课程开放注册后，也得到了学生和家长的踊跃反响，注册的上限人数一涨再涨，从一开始的 12 人一度涨到 22 人。面对大家的热情，无论是 Ryan 还是我，备受鼓舞的同时，压力也倍增。学期开始前，从教材到课程安排，自己讨论之外，也到处求教，求教了包括 Ryan 的竞赛小伙伴们，还有我的执教竞赛的老同学老校友们。

第一学期 9 月份开始，接下来就是 10 月-12 月的 3 次 Math Counts 校级考试和 11 月中的 AMC 8。课堂安排分成两部分。一半时间由我来根据教材讲知识点，另一半时间则是 Ryan 来负责真题讲解。我们很快发现一节课 45 分钟，完全放不下想讲的内容。除了加了 2 节课外，提前 5-15 分钟上课，拖后 5-10 分钟下课成为我们上课的常态。第二学期就跟学校申请，把课程增加到每周 2 节课，才终于做到大多数时候的按时上下课。这期间，同学们非常配合，保持了上课的高出勤率。

上课之外，我们在第一学期组织了 AMC 8 考试。这是中文学校第一次组织 AMC 8 考试。我们班上有 16 位同学在中文学校参加了考试，并取得了好成绩。其中，Nicolas Lu 同学取得了本考场的第一名。第二学期，我们班上有 4 名同学顺利进入 Math Counts Chapter Invitational Competition。其中，Kevin Jin 同学进入了 Math Counts State Competition。同样在第二学期，学生们还自组了两个队参加 Lexington math tournament。另外，我们还邀请了 Math and AI 4 Girls 的竞赛组织者来课堂上鼓励女生学习数学。

虽然课堂时间不够用，Ryan 坚持课堂教学不应该单一，应该把学生兴趣放在第一位。于是，在我们的紧张课时中，第一学期抽出 2 周 2 课时举办了 2 次分组竞赛，第二学期抽出 3 周半 7 课时举办了 1 次个人和 2 次分组竞赛。很多家长反应，这些课堂竞赛是孩子们最喜欢最开心的部分。从第一次分组竞赛时，同组小朋友们不太交流合作的情



况，到后来分组竞赛时，小朋友们越来越主动的分工合作，越来越热烈的交流讨论。作为老师，我们很开心地看到，同学们这一年下来，长进的绝不仅仅是数学上的成绩。

教学相长，这一年长进的也不仅仅是班上的同学们。10 年级的 Ryan 通过讲课，对数学概念和体系有了更加明了深入的理解。这帮助他克服了自己的瓶颈，在今年的高中数学竞赛中取得了好成绩，成为了今年 MOP，也就是美国奥数国家培训队的一员。

注：《礼记·学记》：“学然后知不足；教然后知困。知不足然后能自反也。知困然后能自强也；故曰教学相长也。” - 刘岩斌

## 教学随想

“光阴似箭，日月如梭”这些年少时曾经只为写作而用的词，如今却深切地体会到了其间含意。从我的大儿子上一年级到小儿子今年已在毕业班里，一晃跟南康中文学校已结缘十几载。从纯家长到理事会的成立，再到开创非华裔班教学，又到华裔班的教学，不仅是看着并还亲身经历着咱们中文学校的发展和壮大。它如今的辉煌都是因为有着历届校长、理事会、家长会、老师们以及无数志愿工作者们的辛勤耕耘和无私奉献！

又是一个学年结束之际，让我说说感想，想到的就是感慨颇多，可谓“一言难尽”。今年由于新冠疫情，学校整年均均为网课，对于我这个把握课堂游刃有余的“老人”来说，算是老革命遇到了新问题，迎来了技术的挑战！这使我不得不在实践中摸索和调整教学，最想跟大家分享的有两点：其一就是课堂里的讨论要“允许跑题”。我现在教的是二年级，学生们年龄小，注意力无法长时间集中，10 分钟左右就开始注意力涣散，特别是与上课无关的话题，那“机关”只要一触动就兴奋不已，很快就会“跑题”。此时的老师不是制止而是要充分利用孩子们的高昂兴趣，“植入”一些主题相关知识，让他们既能继续讨论又能有所收获。在我看来，学生们热烈的“跑题”讨论，代表着他们正在很积极地参与，这就是个很好的契机，让每个孩子聚焦，集中注意力。网课不同于面对面课堂教学，在面对面上课时，老师可以一边组织课堂，一边走动（能通过各种肢体语言加

手势、眼神、面部表情等)吸引住学生们从而达到良好的教学效果,而网课时学生们的注意力只能通过参与说话或动手才能更有效地集中。网课的讨论内容即便是跑题也是一种积极的参与互动,也能培养学生的语言表达能力。如果对积极表现者适当的加以Token奖励,对腼腆的孩子也起到了正面的鼓励作用,自然产生“我也可以”的想法。所以要允许学生们跑题,并实时参与,引领他们来达到教学目的。



其二就是课堂外的作业必不可少。我们一直保留的“朗读录音”作业,学生们收获颇丰。它对培养同学们的语感和提高阅读能力都极为有效。对华裔家庭的孩子来说听力几乎没问题,大多跟父母之间的交流都是中(父母)英(孩子)文对话,实际说或认读中文的机会不多。“朗读录音”作业促使他们用中文进行长句子以及段落的汉语练习(从我听他们在朗读过程中的自我更正读音以及试着更流利地读出来等),可以很明显地看到学生们在语音,语调,语感等多方面的迅速提高。作业是老师用以检查学生对课堂知识掌握程度的一种手段。它也是一种课堂的延申互动。通过孩子完成和老师反馈的互动可促进孩子们中文水平更好更快地进步。

总之，语言的习得是一个长期的过程，也是一个通过应用而获得的过程，中文学习也不例外。学好中文不仅是一个长期而又艰巨的任务，还需要老师们的耐心，家长们的恒心，以及各方人士的爱心才能更好地来完成这一目标。大家一起努力吧！- 赵春

## 南康中文学校 2020-2021 PVSA 表彰



## SCCS 中文作文

## 我最喜欢的两个地方：朋友家和学校

我很喜欢去我朋友的家，因为可以玩儿，还可以看电影。我也喜欢去上学，喜欢跟我朋友一起玩儿。我喜欢去我的朋友家，因为可以看到朋友。



下面这些就是我为什么喜欢去朋友家的原因。第一，我和朋友们去公园玩儿，走一



走，看一看，玩一玩。第二，我们打开手机，开始跳舞拍抖音，跳到流汗。第三，看一个电影。我们还一起烤东西吃，有一次烤了

个杯子蛋糕，又好吃又好玩。我们还一起做美术和手工。我们一直很开心，但最重要的是能够见到对方。

我也喜欢上学。即使我们必须学习，也仍然很有趣。我喜欢上学的原因之一是因为我的朋友们都在我身边，我们还可以与伙伴合作，所以学校还是建立友谊的地方。我喜欢我上过的所有年级。我今年读六年级，我很喜欢我的学校，我很高兴在这所学校建立了牢固的友谊。



所以这就是为什么我最喜欢去这两个地方：学校和我朋友们的家。因为那里很有趣，还建立了友谊。 - 双双



## 我最喜欢的食物

我最喜欢的食物是日式照烧鸡肉。我第一次吃日式照烧鸡肉是在朋友家里。朋友的妈妈给了我几只日式照烧鸡翅膀。我觉得很好吃。吃了很多,又管阿姨要了几只。因为我很喜欢,阿姨给了我妈妈菜谱。我妈妈回家后照着这个菜谱给我做了鸡翅膀。我很喜欢,因为这个鸡肉又甜又咸,正是我最喜欢的两种味道。可是,很长一段时间,妈妈都没有再做,我真有一点想吃呢。

有一次我们去本镇的寿司店,菜单上面有日式照烧鸡肉午餐饭,于是我就点了。午餐来了以后,我看见了照烧鸡肉、米饭、和寿司。我吃了鸡肉,真好吃啊!吃完肉以后,再用那个照烧酱汁拌饭吃,最后吃了寿司。从此以后,每个星期三就去吃一顿。有一次我们去本镇

的百货商店,我看见他们在卖照烧酱。于是呢,我就问妈妈可不可以买一瓶,回家自己做。妈妈说可以,于是我们就买了一瓶。回家以后,我们就用这瓶照烧酱做了一些鸡肉。我觉得有一点太甜,妈妈就改变了一点做法,变得好吃多了!



这就是我最喜欢的食物----日式照烧鸡肉。 - 郭常杰

## 教学总结

在疫情影响下，我们的教学改为线上教育和远程工作。我们的学生进入网课模式。这个学期匆匆地过去了，我们在繁忙中，不断的学习着，不断的进步着。在本学期中，我针对自己的教育教学工作的得与失，总结如下：

### 一、在备课方面

认真备课，根据学校的教材内容及学生的实际，设计课的类型，拟定采用的教学方法，并对教学过程的程序及时间安排都作了详细的记录，认真写好教学方案。每一课都做到“有备而来”，每堂课都在课前做好充分的准备，并制作各种利于吸引学生注意力有趣的图片与视频，做好教学用的 PPT，课后及时对该课作出总结。一堂准备充分的课，会令学生和老师都获益不浅。例如我在讲授二年级课文《自己的事自己做》的时候，这节课教学方法运用到日常生活中的事情。二年级学生还是低年龄，他们的独立能力还是在学习阶段。为了上好这节课，我认真研究了教材，找出了重点，难点，准备有针对性地讲。我在这方面做了精心的安排。为了令教学生动，不沉闷，我还为此准备了大量的图片和视频，学生通过日常生活中自己能做的事情在课堂上表达给同学们听。同时我做了形象生动的 PPT，让学生能够更容易的接受和理解。

### 二、在教学方面

我以 ZOOM 线上教学为核心，课前，认真的钻研教材，对教学内容做到心中有数。着重进行单元备课，掌握每一部分知识在单元中学习重点及表达用法。会和同组的老师通过网络联系共同探讨教材中出现的难点，共同解决课堂中出现的教学问题。在教学中，每一节课，我都应用 PPT 制作课件，同时也会在课堂上加入中国传统节日的知识点和融入古诗词的学习。给学生创造各种情境，激发学生学习中文的兴趣。增强上课技能，提高教学质量，使讲解清晰化，条理化，准确化，情感化，生动化，做到线索清晰，层次分明，言简意赅，深入浅出。在课堂上特别注意调动学生的积极性，加强师生交流，充分体现学生的主动性，让学生学得容易，学得轻松，学得愉快；注意精讲精练，在课堂

上，让学生动口动手动脑；会有课堂互动回答问题，一起探讨练习题答案。同时在每一堂课上都充分考虑不同层次的学生学习需求和学习能力，让各个层次的学生都得到提高。会进行每个学生分组阅读和每个学生都能参加回答问题的方法让他们融入课堂。激发学生们对中文的学习兴趣，让他们学会主动学习和主动表达。

### 三、 培养学生的学习习惯。

在学生的学习习惯培养中，我鼓励学生独立完成作业的习惯，同时鼓励家长陪伴孩子阅读中文课文，针对部分学生作业懒散，我通过课堂抽查形式来检查学生完成作业的情况，让他们形成竞争，不做学习的懒人，对激发学习中文的兴趣取得了较好效果。

### 四、 后进生辅导方面

在对后进生的辅导中，我会与家长沟通孩子学习中文的情况和学习方法，让家长配合我的工作。在教学中注意降低难度、放在教学中逐步培养他们的学习兴趣，提高他们的学习自信心，使学生敢于回答问题，乐于思考。并在学生中，开展互相帮助。在课堂上，选学生组长带头阅读，其他同学跟读；组与组之间进行竞争，看哪个组阅读最好，阅读好的同学都会得到奖励。

### 五、 提高自身学习方面

在平时的教学工作之余，我喜欢坐下来静静的思考，思考教育教学中出现的问题，思考学生在学习中文存在的问题，品味着工作中的苦与乐，我会在 YouTube 上学习其他老师分享的网课教学经验，例如：“慧说中文和杨老师中文小课堂”等等。能够通过学习不同老师在网课上的不同教学方法和教学运用到的软件，用心去体验生活与工作，感悟着其中的快乐。每一次的进步，每一学期的结束，其实也就是每一学期的起点，在这期间，我不断的思考，思考自己怎样才能更艺术化地去教育学生，去提高自己的人生价值。学习无止境，因此，我要努力，努力做好本职工作，以“师德”规范自己的教育教学工作，以“当一名好老师”作为自己工作的座右铭。 - 范丽盈



## 张峰老师和她的 CLEF 钢琴集体网课

张峰 Felicia Feng Zhang, 5Cores/3EFM 国际钢琴教学法创始人。她出身于钢琴音乐教育名门世家，曾是北京师范大学的第一届音乐教育主攻钢琴教学法的硕士毕业研究生和钢琴老师。现任康涅狄格州州立音乐教师协会主席，担任“音乐成长技能的考试项目”执行主席。负责格林威治市皇家音乐考试中心的运营，同时兼任儿童潜能开发及学习规划顾问。她年年荣获国际专业评审会颁发的杰出钢琴教育奖项，美国国家专业音乐教育委员会颁发的双资格认证的钢琴专业教师，美国主流媒体（NBC TODAY SHOW & Fox News *etc* medias and newspapers）众多专业荣誉及奖项。

张峰老师拥有丰富的国际化教学经验，总结出了一套符合时代发展、年龄心理、化繁为简、原理清晰、立竿见影的从零起步的教学法，并且具有国际化的教育语言和艺术涵养。张老师注重孩子好习惯，实际能力的培养，理解孩子的不同的性格特点，充分发挥孩子的长处，鼓励并注重建立孩子的自信心，孩子能开心地学习。5Cores /3EFM 国际钢琴教学法不仅仅是一套教学法，创新教学方式及指导，更是一把用音乐开启人生智慧的钥匙。我们称作 5 大能力音乐健能房，不仅自身能力得到培训，而且还学会了钢琴这门高雅的可以伴随一生的乐器，懂得了世界的特殊音乐语言。她希望帮助每个人体会音乐中的美好，能用琴声表达自己。

她的课堂上，每周两节用精力最集中的半小时课时分为：

理论课 -- 通过音乐本身的严谨性，训练孩子们的严谨，细致，逻辑思考，分析与组合，辨别能力。

演奏课 -- 通过课堂的同学们之间的互动，老师引导学生建立听力，大胆演奏的心态，将理论应用于曲子的弹奏实践中，共性与个性相互支持，锻炼学生们的独立与协调的精神。

除此之外，每月通过不同主题的活动为学生提供大师课，集体互动演奏课，同学之间弹奏点评会等多种方式来升华自己独自练琴的成果。每月并有 certified 的小助教提供

答疑课。同时同学们组成小组，随着程度的加深，有四手联弹，六手联弹，八手联弹活动。个别课根据学生不同情况和要点进行补充。

从教30多年来，她被誉为金牌教师，很多学生都是同龄人中的佼佼者，特别是从零基础到自如试奏的学习者，用她的教学方法能达到见效快，能力强，发自内心的表达音乐，并具备综合音乐素养。有更多学生因此走进名校、名专业等，并以音乐平衡调整自己的生活 和心态，登上了更高的人生舞台。

### 从“温故而知新”到“润物细无声”

我 2020 年秋季和 2021 年春季担任南康中文学校六年级二班的中文课老师。从事对外汉语教学二十多年了，教学对象多为大学生和研究生。今年第一次正式教小朋友，而且还是网课，心里很是忐忑，怕没经验，教不好。但六年级二班的十来位同学的表现和来自家长的支持和鼓励彻底打消了我的疑虑--孩子们聪明而且努力，家长们积极配合，虽然每周只有短短的两节课，但我每个周日下午都十分期盼并享受跟孩子们在一起度过的每一分钟。

我在耶鲁大学任教，最近几年一直在教华裔学生的中文课。也就是说，我现在教的六年级二班的同学很有可能就是我将来的学生；而我在耶鲁教的学生，很多年前，也曾是那个在父母的督促下周末学习中文的小朋友。我在周中和周末就像穿梭在时光隧道中一般；这种奇妙的经历让我不由自主地开始反思六年级同学现在的学习方法、家长在孩子中文学习中所扮演的角色，以及老师在教学中应该强调的部分。

周末放弃玩乐时间来上中文课，对孩子们来说非常不容易；而为了周末这一个半小时的课还要花更多时间预习、做作业，就更是难上加难。如何提高学习效率、使中文学习不成为孩子们的学习负担，是老师的责任，也是孩子们自己的责任。我的建议是每周日下课稍作休息就开始做作业，趁热打铁；预习部分则尽量放在周日课前来做。“温

故”与“知新”缺一不可，但如果不把时间安排好、养成好习惯并长期坚持，学完的东西都会忘掉，结果就是浪费了更多的时间。

给孩子们第二个建议就是尽量在家里跟父母说中文，这一点特别需要父母的配合。华裔孩子的“Chinglish”都很流利，而这一点是中文学习中最大的弊病。现在养成的坏习惯，以后要花十倍的时间和努力也未必能完全改过来。我现在教的大学生，口语流利、语法正确、词汇量大的，大多数都是长期在家里跟父母说中文的。语感的培养几乎百分之百来自于日常生活，完全靠上课是不可能的。所以，家长们与其花很多时间抓孩子的作业，不如多跟孩子们用中文来聊聊天。

看中文电影、电视剧、电视节目也是学习语言非常好的方法，更是绝好的亲子时间。找部好的电视剧，大家一起看一看，或者当作背景音乐一样常常在家里播放，孩子们自然而然就吸收了；吃饭的时候再聊一聊，那就“消化”得更好了！

我觉得，老师最大的责任是如何把课上得活泼、有趣、吸引孩子们的注意力。这方面我还在学习，家长会上大家的建议对我有很大帮助，我的教法还是偏重于语法、内容和词汇，如何用游戏、抢答等孩子们喜闻乐见的方式把课上好，对我来说是个挑战。

两个学期的课一眨眼就结束了！翻看孩子们写的作文、做的口头报告，我心里由衷地感谢孩子们和家长们！今年虽然是上网课，但没有一个孩子因此而懈怠，每篇作文、每次报告都尽了最大的努力。他们跟大家分享自己养的小乌龟、小狗，分享自己画的画、唱的歌、跳的舞、参加的足球比赛、数学竞赛，分享自己背的唐诗、熟悉的童话故事、喜欢的科学家，向大家介绍传统节日、喜欢看的一本书，甚至还会写小说一般的故事、让我看得心惊肉跳！

星期天的最后一节课，是我们最后一次的口头报告，题目是《我的理想》。理想是一粒小小的种子，就如同家长在孩子们身上所寄托的中华文化遗产的希望一样，只有在孩子们“温故而知新”的学习习惯下、家长们“润物细无声”的文化浸润下，这颗种子才会生根、发芽。- 刘帆

## 学校 2021 毕业生自述

### 严心竹

大家好，我的名字是严心竹，今年 14 岁了。我在 Amity High School 上 9 年级。我喜欢弹钢琴，吹黑管，烘焙，和很多别的事情。我也喜欢旅游。我从小学一年级开始上中文学校。在中文学校，我学到了很多新东西。我个人认为中文很难，有时候想放弃，但还是坚持到了最后。我觉得坚持下来很值得，因为中文用处很多。会中文的我可以跟更多的人交流。

### 丛智涵

我叫丛智涵，今年十四岁，现在在 Guilford High School 上九年级。

在学校，我最喜欢数学和科学。业余时间，我喜欢读书，玩电子游戏和游泳。弹钢琴也已经八年了。我最喜欢的体育运动是游泳，已经加入游泳队五年了。

我的爸爸妈妈来自中国的山东，所以他们也希望我和我的弟弟学习中文。我已经上了九年中文课。尽管学中文很难，但我学了许多新知识也交了很多新朋友。我相信我在中文学校的经历会给我将来带来很多新的机会。所

以我非常感谢过去九年来教过我的所有 de 老师们。

### 高翔

大家好！我叫高翔，现在在 Amity High School 读十年级。我和爸爸妈妈生活在一起。我的父母来自中国著名的侨乡—福建，在这里有许多从中国移民来的亲戚。爸爸妈妈有一家寿司店，我的哥哥有一家日本拉面馆。他们非常辛勤地工作，有时我也会去帮忙，为他们感到骄傲！

自从疫情以来，我选择了在家上网课。我每天早上 7 点起床，开始准备网课。下午一点放学，然后我会做作业到五点。完成了作业后，我会吃东西，运动，看书，或着看电视，轻松一下。今年的课外活动我选的不多，明年希望能加入排球队和感兴趣的俱乐部。我有一只很喜欢的西施小狗，叫小七。它是我最好的伙伴。

### 韩天一

我叫韩天一，今年十五岁，现在和爸爸妈妈还有妹妹住在小橘子镇。从五岁开始，我每个周末都去中文学校。小时候的我不喜欢中文，在爸妈的

坚持下，学了那么多年还是有不少收获。现在的我能认识很多中文字，去中国都能读懂菜单。

我喜欢数学，电玩，旅游和美食。我觉得数学很有趣，做数学题也很有意思，而且很多学科都会用到它；也喜欢吃好吃的东西，特别是中餐，尤其喜欢川菜。我去过很多次中国，有很多亲戚，他们都对我很好。中国有很多餐馆，我每天都出去吃好吃的；外出旅行总能让我感受到很多新鲜的事物。我最喜欢芝加哥，那里的海军码头和城市建筑都非常漂亮；学习空闲时的我喜欢在电脑上打游戏来放松自己。长大后我想帮助他人，特别是穷人的小孩儿学习，希望这个世界可以变得更加美好！

### 胡景胜

我叫胡景胜，今年五月就十五岁了。

我是庞培格高中的新生，刚开始的高中生活忙碌又充实。我平时会参加各种课外活动和学校俱乐部，例如：音乐会乐队、爵士乐队，以及 Tri-M Honor Society, Science Bowl、French 俱乐部、数学俱乐部、击剑俱乐部、游泳俱乐部等。由于新冠

的原因，改变了我们的学校生活，也减少了很多活动。我很喜欢音乐，除了学校乐队以外还弹钢琴。学习钢琴将近 8 年，今年十级考试以后我就不再上钢琴课了，但我会在今后的日子里继续弹琴。另外，从小到大的大部分时间都在游泳，也游了有差不多 8 年，在高中的游泳队。除此以外，我还特别喜欢玩电子游戏，经常和朋友在网上一起玩，并在业余时间偶尔读书。当然还有我每周必不可少的中文学校。我从 5 岁就开始正式上中文学校了，从学前班起到现在我已经有了 10 年的丰富中文学习经历，如果加上陪哥哥去上中文学校的时间就更久了，听妈妈说我第一次去南康中文学校才 4 个多月！在中文学校除了学习语言，还学习到了中华文化，并结交了许多朋友。通过上中文学校，也让我可以跟国内的亲戚进行更有效的交流。

今年我就要从中文学校毕业了，还有些依依不舍。虽然我离开了中文学校，以后也会继续说中文，不仅仅是因为爸爸妈妈，中文学校也影响了我的生活。在这毕业之际，我特别想感谢南康中文学校提供的学习机会，也想感谢这些年来教我学习中文的老师以及这些年风雨无阻开车接送我的父母，

你们辛苦了！还有陪我一起学习中文的朋友们——后会有期！

### 钟易辰

大家好，我叫钟易辰，来自加州硅谷。

我在日常学校是八年级的学生，在中文学校上高中部。加州的时间比康州晚三个小时。所以周日的网上中文课是加州的中午十二点上课，对于不能睡够十二小时的我是很大的挑战。（大家猜到我周六通常几点睡觉吗？）。

在别人看来，我是一个很有趣的小孩。但在家，一切以我妈说的为准。（小问题，我妈眼里我是一个怎样的小孩？）。我很喜欢历史，去过珍珠港，了解珍珠港事件，也知道南京大屠杀。经过周密的计算，我算出自己去过和途经了美国 12 个州和七个别的国家。这些年我一共游玩过美国 17 个国家公园。我最喜欢的是拱门国家公园。我有很多爱好，其中最重要的，吉他和游泳。我还喜欢游山玩水。最爱的中国城市是四川成都，因为那里有很多美食，包括我最爱的水煮鱼和夫妻肺片。尽管我还从没去过中国，但是作为一枚资深吃货，我知道很多中国菜，还会做一些。不知不

觉中就这样，我想我已经靠凑字数完成作业了。

### 柳嘉明

我叫柳嘉明，非常高兴今年就要从南康中文学校毕业了。

回顾这九年的时光，真是苦乐参半。每个星期天到中文学校上课，加上家庭作业，坚持下来实属不易。然而尽管道路艰辛，我在中文学校学到了很多，这些年不仅仅提高了中文的语言能力，更领悟到了坚持和毅力的重要性。中文学校里多样选择的课程同时丰富了我的生活，并使我能够在学校和课外活动中养成更加一致和富有成效的习惯。

### 张孝斌

我叫张孝斌，今年 14 岁，住在 Woodbridge，在 Amity Regional High school 读九年级。

我很高兴能够在南康中文学校待那么多年。在南康中文学校，我交了许多朋友，也学到了很多知识和中国文化。虽然以后不会在中文学校读书了，但我会继续在中文学校做义工。

上学之余，我还很喜欢打乒乓球，也喜欢跟

朋友交往。我的个性比较慢热，遇到陌生人，一开始会很拘束，等到彼此熟识后会变得挺活泼的。

时间过得很快，一眨眼我就要毕业了。希望每一个比我年纪小的同学珍惜自己在中文学校的时光。

再见，南康中文学校！

### 毛璟睿

大家好！我叫毛璟睿，住在 Milford，今年十四岁，在 Hopkins School 上九年级，从五岁就开始上中文学校，一直坚持到现在。我家有四口人：妈妈，爸爸，姐姐和我。

我的姐姐今年十七岁，她是高中毕业班学生。她也上了很多年中文学校，三年前就已经从中文学校毕业了。她已经会自己开车了！今年秋天就要去上大学了。

足球和击剑是我最喜欢的体育活动。从很小很小的时候，我就开始踢足球；我记不太清了，大概是从五岁的时候开始踢足球；六年级的时候才开始玩击剑。那时我和我的一些朋友们想要尝试新的体育活动，我们都对击剑挺感兴趣，于是我们就加入了我们城市的击剑俱乐

部。后来有一些朋友因为不太感兴趣而退出了，可我一直都很喜欢。第一年学击剑，就赢得了我们俱乐部的击剑冠军。现在的我也是学校击剑队的成员之一。

除了运动以外，我从六岁开始弹钢琴，八岁开始拉小提琴。但我后来因为没时间学两门乐器，我最终选了小提琴。

空闲的时间，我喜欢读书，打游戏，跟朋友们聊天。如果你要我推荐一本书，那一定是 John Gwynn 的“Malice”。那本书内容丰富，也是我最喜欢的，没有之一。

我也喜欢打游戏，可是开学后，活动和作业越来越多，我玩的越来越少了，基本上没有时间了。

我在学校上六门课：英文，数学，生物学，历史课，乐队，和西班牙文。在美国，由于新冠病毒的影响，学校采用“hybrid”模式。学生们被分成两个组。每个星期一组在学校上课和另外的组在家上网课。每天有四到五门课，在学校上完课以后我有足球训练，从三点半到五点半。

学了这么多年中文，我越来越理解为什么在中国出生长大的爸妈一定要我学中文，因为那是我与

生俱来的一部分文化。中文也是世界上最常用的语言之一，会中文就可以和更多人沟通交流。

现在，我就要从上了九年的中文学校毕业了，感谢每一位中文学校的老师，不管是教过我，还是没教过的，你们辛苦了！

### 刘沈文

大家好！我叫刘沈文，今年十四岁，在 Woodbridge 的友好高中上九年级。我家有四口人：爸爸妈妈和大我一岁的哥哥。

我最喜欢的科目是科学和历史。我觉得科学不但可以动手实验，而且还很有趣。历史不仅让我知道过去的伟大人物和重要事件，还可以从中得到许多启发。我喜欢打篮球，读书和棋盘游戏。我和哥哥经常都会比赛打篮球和下象棋。我们在很多方面都爱竞争。哥哥比我高，比我大，与他比赛都会是一个不小的挑战，也会使我不断地进步。在空余的时候我会徒步远行，骑自行车，或去海边游泳。这些野外活动让我可以享受大自然的美好风光并放松自己。我也想挑战自己，将来有一天能学会滑雪和跳伞。同时我也是一名篮球迷，最喜

欢休斯顿火箭队，希望今年火箭队能赢得冠军！

### 程春晓

我叫程春晓，今年十四岁，在 Amity 中学上八年级。

在学校里，我最喜欢的课程是数学。

我喜欢游泳，参加过两年游泳队。我也喜欢玩滑板，跟朋友一起打游戏，和滑雪。我喜欢拉小提琴和弹钢琴。

我最喜欢的水果是西瓜和草莓，也喜欢吃甜食和川菜。

我喜欢浅蓝色和白色。业余时间我喜欢听音乐，跟朋友一起逛街。

我还养了一只仓鼠，她叫 kat，非常可爱。

### 康妙远

大家好！我叫康妙远，今年 13 岁。

我在 Hamden Hall Country Day School 上 8 年级，明年我会去一个瑞士的寄宿学校。

这是我在中文学校的第 5 年，我真地很讨厌很讨厌上中文学校，觉得自己已经要崩溃了。想想我快离开了，就好开心，再也不需要来了。自从开始上中文学校以来，从来没有一个快乐的星期天。

我喜欢画画，打功夫，我也很喜欢玩滑板。

我其实没有很多话要说，我发现我只说了很讨厌中文学校。。。

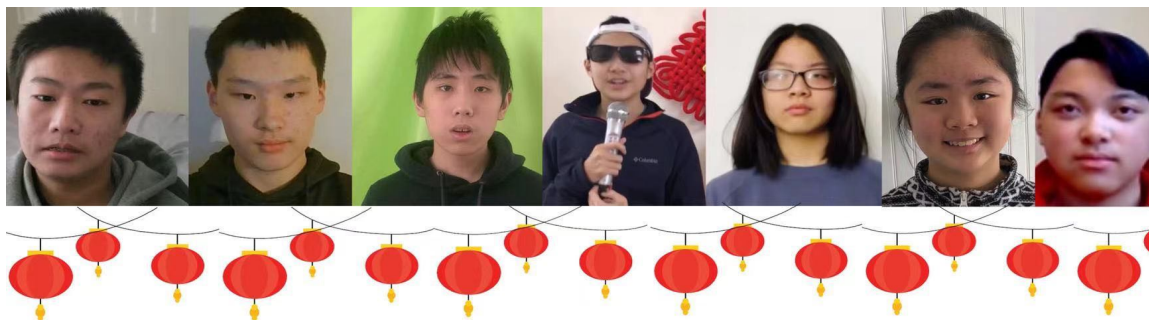
再见我再也不想见的中文学校。。。

### 张明远

大家好，我叫张明远。今年十六岁，上高中十一年级。我有一个姐姐，一个妹妹，我们的父母都是从福建省移民来美国的中国人。

我小的时候去过中国，但是很多东西都记不得了，很想以后再去看。我有挺多兴趣爱好，打羽毛球，乒乓球，和电子游戏，尤其喜欢飞行和科技。我觉得它们很有趣，长大以后想成为一名航天工程师。

希望在中文学校学了八年的中文会对我的未来有所帮助。在这毕业之际，我要谢谢所有教过我的老师们和南康中文学校。



## 南康中文学校高中毕业班



## 毕业寄语

又到了繁花似锦，树木葱郁，阳光明媚的五月天。

热烈祝贺南康中文学校 2021 毕业班的全体同学---**你们毕业了！！**

这一年，席卷全球的疫情，使我们不得不选择在线网课的形式授教。老师和同学们都未能有机会真正地“面对面”相互交流和了解。每周日我们都会如约来到中文学校的线上课堂，在这里一起学习和了解中国的文化，历史和地理常识。学习中国文化中所蕴含的智慧，如何在中西两种文化差异中取长补短，相得益彰。

回首多年在中文学校的点滴生活，有欢笑有痛苦，有迷茫有挣扎，有万众瞩目的高光时刻，也有几近崩溃的黯然神伤。同学们都有着多年学中文的经历，无论怎样，今天的你们都可以骄傲地大声说，**我们毕业了！！**

在这里，你们从懵懂走向成熟，留下了最天真无邪的时光和一个个难忘的回忆。

人生是一个又一个驿站，毕业意味着不得不选择另一条路继续前行。

愿你们褪去稚嫩，扬起风帆，驶向成熟，用智慧，才情，胆略和毅力，开辟出属于自己的一片天地。

再次祝贺你们---南康中文学校 2021 毕业班的全体同学！

-邱维